

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 13 martie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Commissione Tributaria Regionale di Mestre-Venezia – Italia) – Società Italiana Commercio e Servizi srl, în lichidare (SICES) și alții/Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia

(Cauza C-155/13) ⁽¹⁾

(Agricultură — Regulamentul (CE) nr. 341/2007 — Articolul 6 alineatul (4) — Contingente tarifare — Usturoi de origine chineză — Licențe de import — Caracter netransferabil al drepturilor conferite de anumite licențe de import — Eludare — Abuz de drept)

(2014/C 135/17)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Commissione Tributaria Regionale di Mestre-Venezia

Părțile din procedura principală

Reclamante: Società Italiana Commercio e Servizi srl, în lichidare (SICES), Agrima KG D. Gritsch Herbert & Gritsch Michael & Co., Agricola Lusina srl, Romagnoli Fratelli SpA, Agrimediterranea srl, Francesco Parini, Duoccio srl, Centro di Assistenza Doganale Triveneto Service srl, Novafruit srl, Evergreen Fruit Promotion srl

Pârâtă: Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia

Obiectul

Cerere de decizie preliminară – Commissione Tributaria Regionale di Mestre-Venezia – Interpretarea articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 341/2007 al Comisiei din 29 martie 2007 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare și de instituire a unui regim de licențe de import și certificate de origine pentru usturoi și anumite alte produse agricole importate din țări terțe (JO L 90, p. 12) – Imposibilitatea transmiterii drepturilor date de certificatele „A” – Societăți titulare de certificate de import care au cumpărat, înaintea importului, usturoi chinezesc prin intermediul unei societăți care nu era titulara unor astfel de certificate și care au revândut usturoiul respectiv aceleiași societăți după plata taxelor vamale

Dispozitivul

Articolul 6 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 341/2007 al Comisiei din 29 martie 2007 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare și de instituire a unui regim de licențe de import și certificate de origine pentru usturoi și anumite alte produse agricole importate din țări terțe trebuie interpretat în sensul că nu se opune, în principiu, unor operațiuni prin care un importator, titular al unor licențe de import cu scutire parțială de taxe vamale, cumpără o marfă în afara Uniunii Europene de la un operator, el însuși importator tradițional în sensul articolului 4 alineatul (2) din acest regulament, dar care și a epuizat propriile licențe de import cu scutire parțială de taxe vamale, apoi i o revinde după ce a importat o în Uniune. Totuși, astfel de operațiuni constituie un abuz de drept atunci când au fost concepute în mod artificial cu scopul esențial de a beneficia de tariful preferențial. Verificarea existenței unei practici abuzive impune instanței de trimitere să ia în considerare toate faptele și circumstanțele speței, inclusiv operațiunile comerciale anterioare și ulterioare importului în cauză.

⁽¹⁾ JO C 178, 22.6.2013.